



红楼梦诗词赏析

无材可去补苍天
枉入红尘若许年
此系身前身后事
倩谁记去作奇传

刘亮 编著

吉林摄影出版社

【 中 国 传 统 文 化 经 典 】

珍 藏 版

I222.8

242

红楼梦诗词赏析

刘亮 编著

吉 林 摄 影 出 版 社

图书在版编目(CIP)数据

红楼梦诗词赏析 / 刘亮 编著. — 长春: 吉林摄影出版社, 2003.9

(中国传统文化经典文库. 第4辑 / 佟维学主编)

ISBN 7-80606-672-1

I. 红… II. 刘… III. 诗词赏析—选集 IV. I222.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 046363 号

策 划 ☐ 忠 平 责任编辑 ☐ 吴 明 封面设计 ☐ 陈 非

出版发行 ☐ 吉林摄影出版社 (长春市人民大街 4646 号)

邮 编 ☐ 130000

经 销 ☐ 新华书店

电脑制作 ☐ 云鹤图文设计制作中心

印 刷 ☐ 西安新华印刷厂

版 次 ☐ 2003 年 9 月第 1 版 第 1 次印刷

开 本 ☐ 850 × 1168 1/32

印 张 ☐ 140

ISBN 7-80606-672-1/I · 39

定 价 ☐ [全 20 册] 200.00 元 (如有质量问题, 请与工厂调换)

前

言

《红楼梦》是我国文学艺术宝库中一颗璀璨的明珠，它的出现使我国十八世纪的文学水平达到了一个难以企及的高度。它不仅是一部“前不见古人，后不见来者”的小说作品，而且是一幅全面展示封建社会生活的历史长卷，被称为中国封建社会的百科全书。

《红楼梦》是一部包含了诸多体裁文学作品的鸿篇巨制，是我国古代“文体咸备”的小说典范。它几乎涵盖了中国几千年所有的文学体裁，有诗词对联、有古文歌赋、有书信悼词、有谜语酒令，乃至药方、乩文、地租单等等不一而足。“言而无文，行之不远”，在我国古代的小说作品中，文体咸备的作品不少，但是还没有一部小说能够像《红楼梦》这样丰富多彩，没有一部小说作品中的诗词歌赋能够在数量上和质量上与《红楼梦》相媲美。《红楼梦》中的每一首诗词、每一幅对联、每一篇文章无不是为小说中的人物和场合量身定做（限于曹雪芹原著的前八十回，后四十回续作在这一方面则要逊色不少），非常符合人物的身份、地位、修养和个性特点。

《红楼梦》中所有的诗词歌赋古文对联等等，在小说中不仅仅起到文字点缀的作用，而是小说不可分割的有机组成部分。它们和书中的人物命运密切相关，在每一个人物个性的表现上都发挥着举足轻重的作用。正因为有了这些诗词歌赋古文对联，《红楼梦》才成其为《红楼梦》，才能够穿过它诞生以来清朝统治者禁毁的历史屏障而广泛流传至今，并在我国文

学史上占据重要的一席之地。要想深入透彻地读懂《红楼梦》，就必须深入透彻地读懂它的诗词歌赋，但是能否读懂和理解书中的诗词歌赋并不是一件轻而易举的事。

针对这种情况，为了减少一般读者（非研究型读者）在阅读中间翻查资料的琐碎和麻烦，更好地读懂这部中国古代最伟大的小说作品，笔者不揣固陋，在自己近十年来对《红楼梦》一书阅读和研究的基础上，查阅了大量的文献资料，结合个人的心得和体会，编写完成了这部《红楼梦诗词名句鉴赏辞典》。这本书的内容涵盖了《红楼梦》一书中绝大多数的诗词、歌赋、对联等，也包括了一些酒令和谜语中涉及到的古人的诗句等。在注释中，尽量把字里行间所蕴含的深层意思表达清楚，包括比喻义和引申义。而在白话翻译中，又尽量遵循原作的字面含义，力求文通字顺，个别确实难以从字面上进行翻译的句子，也偶尔采用意译的方法。在对诗词文句的赏析中，大部分采用基本上被学术界所认可的说法，有时也会渗入一些笔者的看法和见解，聊备一家之言，以希抛砖引玉，供读者阅读时参考。

编者

2003.9

目

录

石上偈·····(1)	金陵十二钗图册判词·宝钗和黛玉·····(29)
绝句·····(3)	金陵十二钗图册判词·元春·····(31)
太虚幻境对联·····(4)	金陵十二钗图册判词·探春·····(31)
癞和尚嘲甄士隐诗·····(5)	金陵十二钗图册判词·史湘云·····(33)
中秋对月有怀口占一律·贾雨村·····(6)	金陵十二钗图册判词·妙玉·····(34)
贾雨村咏怀对联·····(8)	金陵十二钗图册判词·迎春·····(35)
好了歌·····(9)	金陵十二钗图册判词·惜春·····(36)
好了歌注·····(12)	金陵十二钗图册判词·王熙凤·····(37)
荣国府正堂对联·····(16)	金陵十二钗图册判词·晴雯·····(26)
西江月两首·····(17)	金陵十二钗图册判词·袭人·····(27)
赞林黛玉·····(19)	金陵十二钗图册判词·香菱·····(29)
护官符·····(21)	
宁府上房对联·····(23)	
秦可卿卧室对联·····(24)	
警幻仙姑歌·····(25)	
金陵十二钗图册判词·晴雯·····(26)	
金陵十二钗图册判词·袭人·····(27)	
金陵十二钗图册判词·香菱·····(29)	
	金陵十二钗图册判词·李纨·····(39)
	金陵十二钗图册判词·秦可卿·····(40)

红楼梦引子·····	(41)	世外仙源·林黛玉·····	(72)
终身误·····	(42)	有凤来仪·贾宝玉·····	(74)
枉凝眉·····	(43)	蘅芷清芬·贾宝玉·····	(75)
恨无常·····	(44)	怡红快绿·贾宝玉·····	(76)
分骨肉·····	(46)	杏帘在望·贾宝玉·····	(77)
乐中悲·····	(47)	续《庄子·胠箝》·····	(79)
世难容·····	(49)	题宝玉续子文后·····	(82)
喜冤家·····	(50)	寄生草·····	(83)
虚花悟·····	(51)	寄生草·解偈·····	(84)
聪明累·····	(53)	春夜即事·····	(85)
留余庆·····	(54)	夏夜即事·····	(87)
晚韶华·····	(56)	秋夜即事·····	(88)
好事终·····	(57)	冬夜即事·····	(89)
飞鸟各投林·····	(58)	叹通灵宝玉诗二首	
第五回回末诗·····	(59)	其一·····	(91)
秦可卿赠言王熙凤·····	(60)	其二·····	(91)
第十七回回前诗·····	(60)	哭花阴诗·····	(92)
有凤来仪·····	(61)	葬花吟·····	(93)
杏帘在望·····	(63)	第二十八回酒令诗·····	(96)
蘅芜苑题联·····	(64)	题帕三绝句	
顾恩思义·····	(66)	其一·····	(98)
题大观园·贾元春·····	(67)	其二·····	(98)
旷性怡情·贾迎春·····	(68)	其三·····	(98)
万象争辉·贾探春·····	(68)	探春结诗社帖·····	(100)
文章造化·贾惜春·····	(69)	咏白海棠·其一·焦下客·····	(102)
文采风流·李纨·····	(70)	咏白海棠·其二·蘅芜君·····	(103)
凝晖钟瑞·薛宝钗·····	(71)	咏白海棠·其三·怡红公子	
		·····	(105)

咏白海棠·其四·潇湘妃子(106)	其三.....(138)
白海棠和韵两首	芦雪庵即景诗联句.....(140)
其一·史湘云.....(108)	咏红梅花(得红字).....(144)
其二·史湘云.....(108)	咏红梅花(得梅字).....(145)
忆菊·蘅芜君.....(110)	咏红梅花(得花字).....(146)
访菊·怡红公子.....(111)	访妙玉乞红梅.....(148)
种菊·怡红公子.....(112)	点绛唇.....(149)
对菊·枕霞旧友.....(114)	灯谜诗三首
供菊·枕霞旧友.....(115)	其一·宝钗.....(150)
咏菊·潇湘妃子.....(117)	其二·宝玉.....(151)
画菊·蘅芜君.....(118)	其三·黛玉.....(152)
问菊·潇湘妃子.....(120)	咏怀古迹十首·薛宝琴.....(153)
簪菊·蕉下客.....(122)	赤壁怀古.....(153)
菊影·枕霞旧友.....(123)	钟山怀古.....(155)
菊梦·潇湘妃子.....(124)	淮阴怀古.....(155)
残菊·蕉下客.....(125)	广陵怀古.....(157)
咏螃蟹诗	桃叶渡怀古.....(158)
其一·贾宝玉.....(127)	青冢怀古.....(158)
其二·林黛玉.....(129)	马嵬怀古.....(159)
其三·薛宝钗.....(130)	蒲东寺怀古.....(161)
探春房内对联.....(131)	梅花观怀古.....(162)
第四十回酒令诗.....(132)	第六十三回花名签酒令.....(164)
代别离·秋窗风雨夕.....(135)	五美吟之西施.....(167)
咏月三首	五美吟之虞姬.....(169)
其一.....(138)	五美吟之明妃.....(170)
其二.....(138)	五美吟之绿珠.....(170)
	赞尤三姐.....(171)

桃花行·林黛玉·····(172)	与黛玉书并诗四章·薛宝钗
柳絮词·如梦令·史湘云··(175)	·····(201)
柳絮词·南柯子·探春、宝玉	琴曲四章·林黛玉·····(205)
·····(176)	忆江南两首·贾宝玉·····(207)
柳絮词·唐多令·林黛玉··(178)	黛玉房内新写对联·····(208)
柳絮词·西江月·薛宝琴··(179)	赞黛玉·····(209)
柳絮词·临江仙·薛宝钗··(180)	叹黛玉之死·····(211)
中秋夜大观园即景联句	散花寺签·王熙凤衣锦还乡
三十五韵·····(181)	·····(211)
芙蓉女儿谏·····(186)	离尘歌·····(213)
紫菱洲歌·····(200)	第一百二十回回末诗····(216)

石 上 偈

无材可去补苍天，枉入红尘若许年。

此系身前身后事，倩谁记去作奇传？

【注释】

诗出第一回。偈：梵语“偈陀”的省语，原指佛经中的唱词，后来多指佛教中具有诫世意义的语句。补苍天：苍天，以其色苍苍故称。传说女娲将塌了的天修补好了。作者在这里借用神话故事比喻封建社会秩序遭到严重破坏，自己生性“顽劣”，无法挽救封建王朝即将崩溃和灭亡的趋势。红尘：佛家以此指代俗家人世。这里指人世间争权夺利的热闹与繁华。身后：这里应指生前的事迹和死后的声誉都交付给后来的人流传和评价。奇传：即传奇，中国古代一种类似于小说的文学体裁。这里倒序以符合格律。

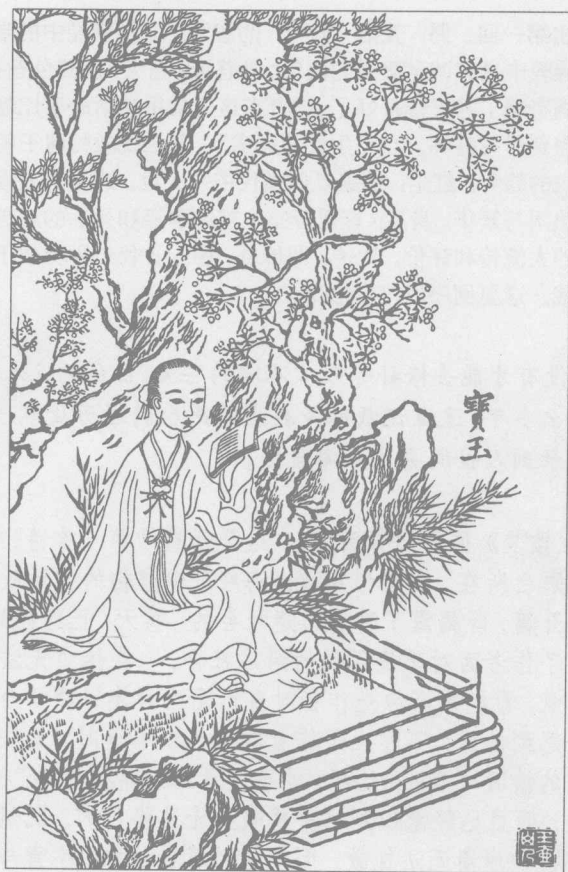
【译文】

我没有才能去修补那残破不堪的苍天，白白的在人间生活了这么多年；这里记载的是我生前死后的经历故事，请看到的人抄录到人间去作奇闻流传。

【赏析】

《红楼梦》原题《石头记》。这是开卷的第一首诗，亦是全书的文眼之所在。作者借用《山海经》中虚构的神话故事作为全书的开篇，既揭露了暗喻封建社会的“苍天”已经残缺不全，又抒发了作者面对千疮百孔的封建社会，一腔抱负无法实现的强烈感慨。看起来好像是作者对自己无法力挽封建社会的狂澜于将倒感到惭愧，实际上是作者对自己生不逢时、无法实现政治抱负的愤激之言。在这里，他不仅看到封建社会的“苍天”已经残破，而且已经意识到这种残破是无法修补的。既然封建大厦的腐朽和崩溃无法挽救，而作者又遗世独立，不肯与腐败没

落的封建统治者同流合污,希望自己“有志归完璞”(曹雪芹《自题画石诗》)。所以他只好转移人生精力,借文学之笔、托顽石之口,将平生所亲身经历和耳闻目睹的故事,著为《红楼梦》这一千古奇书,并且希望它广泛流传,从而达到觉醒红尘众生的目的。



绝 句

满纸荒唐言，一把辛酸泪！

都云作者痴，谁解其中味？

【注释】

诗出第一回。荒唐：原指广大，漫无边际。这里不仅指开篇“无材补天，幻形入世”的荒唐缘起，也是对书中社会的腐朽、残酷、互相倾轧的丑恶现象的照应。

【译文】

满纸上好像都是荒唐的言语，字字句句却浸透着我心酸的眼泪！人人都说我太过痴情，可又有谁能够真正理解我的良苦用心？

【赏析】

这首五言绝句是专门述说作者创作《红楼梦》的辛酸和苦衷的，也是全书中唯一一首以作者身份出现的诗篇。曹雪芹在悼红轩中“批阅十载，增删五次”，完成《红楼梦》这一旷绝千古的奇书。不仅在作者，就是在后人看来，也是“字字看来皆是血，十年辛苦不寻常（脂砚斋甲戌本评语）”。诗中所谓的“荒唐言”实际上并不荒唐，它是对封建社会人情世态的无情批判和揭露。既包括顽石幻化成“通灵宝玉”被神瑛侍者携入人世的种种奇怪经历；也包括宝、黛、钗爱情故事的悲欢离合；以书中四大家族为代表的封建统治者的内部斗争等等。“辛酸泪”一句道尽曹雪芹一生经受的酸甜苦辣。作者创作《红楼梦》时已经由钟鸣鼎食的世家公子沦为“蓬庸茅椽，绳床瓦灶”的落魄书生，生活的艰辛与悲苦非言语所能尽述。古今中外痴人不少，而曹氏独以一己之力，十年之功完成的《红楼梦》一书是

对“都云作者痴，谁解其中味”的最好诠释。

太虚幻境对联

假作真时真亦假，无为有处有还无。

【注释】

首次出现在第一回，夏天，甄士隐在书房的梦中。第二次出现在第五回，贾宝玉在太虚幻境所见。太虚：深邃玄妙。假：不真实。无：没有。

【译文】

当假的被当做真的时，真的也就成了假的；当没有被当作有的时，有也就成了没有。

【赏析】

作者在故事情节的艺术处理上处处喻真于假，真假交错。“太虚幻境”既是作者运用浪漫主义的手法将读者带进一个超越现实的境界，又是提醒读者读此书一定要分清真假有无，领会作者字里行间所要表达的真实意图，不被以假乱真，无中生有的表面故事现象所迷惑。如果说大观园是太虚幻境的一个投影，那么太虚幻境又何尝不是大观园的一种幻化。这幅对联以区区十四字将“真”、“假”、“有”、“无”的关系提高到一个蕴涵朴素辩证哲理的高度，其中意味，发人深省。这在作者所处的时代尤其显得难能可贵，也正是该书在艺术创作上立意精妙、源于生活而又高于生活的地方。

癡和尚嘲甄士隱詩

慣養嬌生笑你痴，菱花空對雪漸漸。
好防佳节元宵后，便是烟消火灭时。

【注释】

诗出第一回甄士隐梦中癡头僧之口。惯养娇生：即娇生惯养。纵容、放任的意思。渐渐：渐，尽也。《礼·典礼下》：“庶人曰死。”汉郑玄注曰“死之言渐也，精神渐尽也。”暗示英莲后来悲惨的结局。元宵：元宵节，农历正月十五夜晚。烟消火灭：比喻事物消失，不见踪迹。

【译文】

可笑你对她娇生惯养太过痴迷，怎料她沦落薛家受尽委屈折磨。小心提防着元宵佳节之后，便到了烟消火灭的时候。

【赏析】

这首诗表面上是写甄英莲后来在元宵节丢失和甄家遭遇火灾，家业败落的事情，菱花点明香菱之名，“雪”与“薛”谐音。实际上是明说甄家，影射贾家，欲以“真假（甄贾）”掩读者之耳目，这一点不可不察，同时又是对大观园里众多女子不幸遭遇的暗示，也为第五十三回荣国府庆元宵，变故迭生、逐渐败落埋下了伏笔。早期脂本在“好防佳节元宵后”一句旁有批语云：“前后一样，不直云‘前’而云‘后’，是讳知者。”原来江南曹家被抄的实际时间正好是雍正六年元宵前夕，可见曹雪芹早已安排好了贾府最终难逃被抄的厄运，不过运用了“将真事隐去”的笔法。而“知者”当然是指如脂砚斋与熟悉曹家被抄经过的同时代人。

中秋对月有怀口占一律

贾雨村

未卜三生愿，频添一段愁。闷来时敛额，行去几回头。
自顾风前影，谁堪月下俦？蟾光如有意，先上玉人楼。

【注释】

诗出第一回贾雨村中秋节对月口占。未卜：不能预料；卜，占卜，古代社会的一种预测法。三生：佛教有前生、今生、来生三世转生之说。频：屡次。敛额：皱眉苦思的样子。顾：回头看。月下：月下老人，传说中主管男女婚事的神。玉人：像玉一样洁白无瑕的美人。

【译文】

婚姻大事让人难以预料，这段愁绪时刻萦绕在心间。烦闷时常常皱眉苦思，那丫鬟离去时对我频频回顾。功名未就只能
在世风之下顾影自怜，谁又能够和我在月下结为伴侣。倘若月亮能够懂得我的心意，请先照进美人的绣楼代我把情义传达。

【赏析】

贾雨村一日在甄士隐书房中闲坐。丫鬟娇杏无意中回头看了几眼，便被雨村误认为是风尘中的红颜知己、女子中的巨眼英豪。因而当中秋之夜，对月骋怀，想到自己功名未就、家室不成的时候，不免苦闷，吟出此诗。诗以“未卜”开篇，反映出贾雨村对人生前途不可预知的苦闷和内心世界中
对富贵功名及女色的强烈渴望。唐代李商隐《马嵬》诗中有“他生未卜此生休”的句子，意思是人生的未来不可逆料，如何抓住眼前才是真正的当务之急。故事后面的情节就充分表现出贾雨村那种“有奶便是娘”，并不管什么今生来世的奴才本性，这既可以说是对“未卜”一词的最好注脚，也可以说是封建知识分子的一

个致命弱点，所以顾炎武说：“士之无耻，是为国耻。”用来形容贾雨村之流，可谓得论。



贾雨村咏怀对联

玉在椽中求善价，钗在奁内待时飞。

【注释】

贾雨村吟罢前诗，对天长叹，又吟出这幅对联。玉在句：《论语·子罕》：“子贡曰：‘有美玉于斯，韞椞而藏诸？求善贾而沽诸？’子曰：‘沽之哉！沽之哉！我待贾者也。’”！“贾”通“价”。钗于句：传说汉武帝时，有神女留下玉钗，到昭帝时，有人想打碎玉钗，打开匣子，只见白燕从匣中飞出，升天而去。

【译文】

美玉盛在匣内，等人出大价钱才卖；金钗放在盒中，伺机要飞上天空。

【赏析】

贾雨村是书中封建官僚的典型代表，在这里“高吟”的这幅对联把他的热衷功名、自命不凡、相时而动的内心活动表现得淋漓尽致。他的表字为“时飞”，也就是时机一到，立刻飞黄腾达的意思。“价”同“贾”谐音，暗示雨村后来的飞黄腾达和受到贾府的提携密不可分。甲戌本在这一联下有一条脂批云：“前用二玉合传，今用二宝合传，自是书中正眼”。可见上联中的“玉”字和下联中的“钗”字同时相关宝玉和宝钗的名字。在这里，作者把宝玉和宝钗未来的命运作了一种曲折的预示，上联说宝玉的爱情婚姻未能如意，下联说宝钗看似安分守己，一旦机会来临，必然“好风凭借力，直上到青云。”至于有人认为曹雪芹在佚书中安排薛宝钗改嫁给了贾雨村，于人物性格和事态发展均无可信论据。以宝钗之清高，何至于如此不堪。